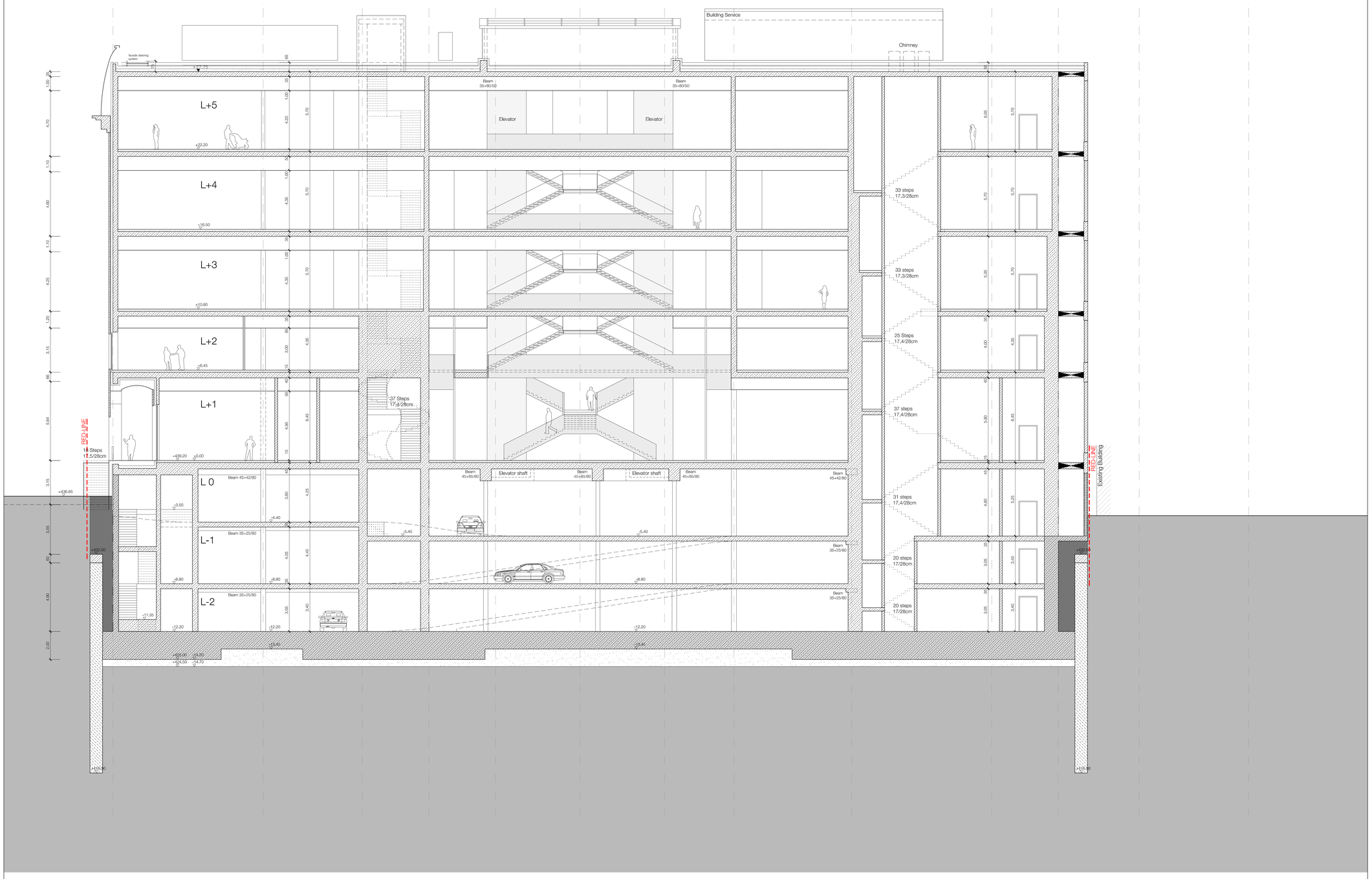


Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა აღნიშვნები:

BT	Bauteil / building unit / სამშენებლო ერთეული
A	Fläche / area / ფასი
UK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
OK	Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
VK	Vorderkante / front edge / წინა ზღვარი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარი
UKR	Unterkante Rohbau / bottom edge / ბოჯოყოფილი ქვედა ზღვარი
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / ბოჯოყოფილი ზედა ზღვარი
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზღვარი
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზღვარი
FFB	Fertigfußboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკი
RFB	Rohfußboden / raw floor / ბოჯოყოფილი იატაკი
RD	Rohdecke / raw ceiling / ბოჯოყოფილი ჭერი
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი
AHD	Abhangdecke / suspended ceiling / შეკიდული ჭერი
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ზედადები
LH	Lichte Höhe / clear height / წმენდა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FU	Fundament / foundation / დაფუძნება
PF	Parapetfenster / parapet window / პარაპეტი ნაკეთი
WK	Wandklappe / wall flap / კედლის ვენტილაციური ლუკა
UZ	Unterzug / downstand beam / ქვედა კოჭი
ÜZ	Überzug / upstand beam / ზედა კოჭი

BE	Bodeneinlauf / floor drain / იატაკის დრენაჟი
DE	Dachentwässerung / roof drainage / სახურავის დრენაჟი
DA	Dachablauf / roof outlet / სახურავის სანაღვლე
Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოპირკეთების მასალა
Br	Brandwand / firewall / ბარაბანი
F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობა DIN 4102
F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ცეცხლშეფერხებადი DIN 4102
G 90	Verglasung / glazing / მოჯირკი DIN 4102
G 30	Verglasung / glazing / მოჯირკი DIN 4102
T30	feuerhemmende Tür / fire-retardant door / ცეცხლშეფერხებადი კარი DIN 4102
rd	rauchdicht / smoke-proof / კვამლგაუმტარი
RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლგაუმტარ კარი
NA	Notausgang / emergency exit / ევაკუაციური გასასვლელი
ME	mechanische Entlüftung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
RWA	Rauchabzug: natürlich, maschinell / smoke outlet: natural, mechanical / კვამლის ამოსაღები ლაბაგი: ბუნებრივი / მექანიკური
(-n)/(-ma)	(natürlich, maschinell) / (natural, mechanical) / (ბუნებრივი / მექანიკური)
RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის დეტექტორი
SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერი
BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის დეტექტორი

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნიშნების განმარტება:

- Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
- Fertigkote / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის სიმაღლე იატაკის გეგმაში
- Rohkote / height raw floor in floor plan / ბოჯოყოფილი იატაკის სიმაღლე იატაკის გეგმაში
- ±0.00 = 439.20 üNN — Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის გეგმაში სიმაღლე ზღვის დონესთან შეფარდებით
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ინდექსში შეტანილი ცვლილებები

Darstellung / Illustration / ჩაფენილობის ფასადი:

- Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
- Stahlbeton-Fertigteil / steel concrete prefabricated element / რკინაბეტონის ნაკეთები ელემენტები
- Mauerwerk / masonry / ქვის წყობა
- Gipskartonwand / plasterboard wall / ალაბასტრიანის კედელი
- Stahl geschnitten / steel as section / ლითონის კვეთი
- Dämmung / insulation / თბოიზოლაცია
- WS Wanddurchbruch / wall hole / ხვრელი კედლში
- WO Wanddurchbruch / wall hole / ხვრელი კედლში
- WA Wandaussparung / wall sparing / ნაპირ კედლში
- FD Fussbodendurchbruch / floor hole / ხვრელი იატაკში
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ხვრელი ჭერში
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ხვრელი ჭერში
- DA Deckenaussparung / ceiling sparing / ნაპირ ჭერში

Ausführungshinweise:	Notice:
Sämtliche Maße und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Architekten und der Bauleitung anzuzeigen. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.	All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the architect and the construction management. All measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.
Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Brüstung/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchsöffnungs- und Türlichtermaße sind Rohbaumasze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.	The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".
Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.	The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.
Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Ankerschienen, Einbauteilen, Einbauteilen für Leerrohre, Blitzableiter, Aufzüge, Gerätefundamente, Hausdechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialstöse sind mittels Fuge zu trennen.	Information about the dewatering and the main pipes, anchor rails, in-built units, in-built units for conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular specialist planner resp. executing firms. All transitions have to be separated by a joint.
Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumasze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.	**The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.**

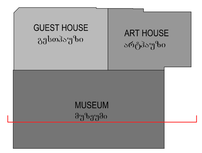
ფასადის ჩამოსვლა ლოგიკური ეროვნული ან ადგილობრივი ფირმების მიერ დამოუკიდებელი შემოწმებულ უნდა იქნეს. ნებისმიერი უთანხმოება ინფორმაციული სახით ინფორმაციულ უნდა ეცნობოს არქიტექტორს. ნებისმიერ ინფორმაციული ინფორმაციული ინფორმაციული ინფორმაციული. ინფორმაციული ინფორმაციული ინფორმაციული.
ფანჯრის სიმაღლე ათვლილი "OKFFB"-დან ზედა ზღვრის მოკაკლულად ამოსაკვეთამდე. კარის სიმაღლე ათვლილი "OKFFB"-დან ქვედა ზღვრიდან ზედა ზღვრამდე. ყველაფერი ფანჯრის სიგანეები ნაგებობიანად ნაგებია "OKFFB"-ზე.
ნებადართული ფარგლები "OKFFB"-ზე ზედა ზღვრიდან ზედა ზღვარამდე - ეგზეკუტორ ინჟინერმა ინფორმაციულ ინფორმაციული.
ინფორმაცია წყალგაყვანის სისტემაზე და ძირითადი მიდგმაზე, ანკერებზე, ჩაშენებულ სისტემებზე, ელევატორებზე, ტექნიკურ ოთახებზე, ტექნიკური ინჟინერიის სისტემებზე ინფორმაციის ინფორმაციული ინფორმაციული ინფორმაციული. ინფორმაციული ინფორმაციული ინფორმაციული.
ოთახების ზომები და ფართების ანგარიში ნაგებია ნაგებზე, რადგან ამჟამად კედლის ზედაპირი / მასალობა ჯერ არაა დადგენილი.

index	date	drafter	note of change	proved

work phase / სამუშაოთა ფაზა: Phase 2 - Design Development

plan no. / ფურცლის №: **AR_3_00_SC_001_b** ind st

drawing contents / ნახაზის შინაარსი: Section A-A



project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / სახვითი ხელოვნების მუზეუმი

client / დამკვეთი: MAGTI Ltd. 152 David Agmashenbeli Ave 0112 Tbilisi, Georgia — შპს "მაგთი". დავით აღმაშენებლის გამზირი 152 0112, თბილისი, საქართველო.

location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / მუდმივმფლობელის დამტკიცება

general planner / ენერგეტიკული დამპროექტებელი: W+P — Gesellschaft für Projektabwicklung mbH, Hyssenallee 66-68, 45128 Essen, Germany

author of the architectural design / არქიტექტურული პროექტის ავტორი: GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY, 44 Barnov Street, 0179 Tbilisi, Georgia — შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდია <<დინასტია>>", ბარნოვის ქუჩა 44, 0179, თბილისი, საქართველო

author of the architectural planning / არქიტექტურული ნახაზების შემმუშავებელი: PLAN FORWARD GmbH, Hospitalstraße 12, 70174 Stuttgart, Germany

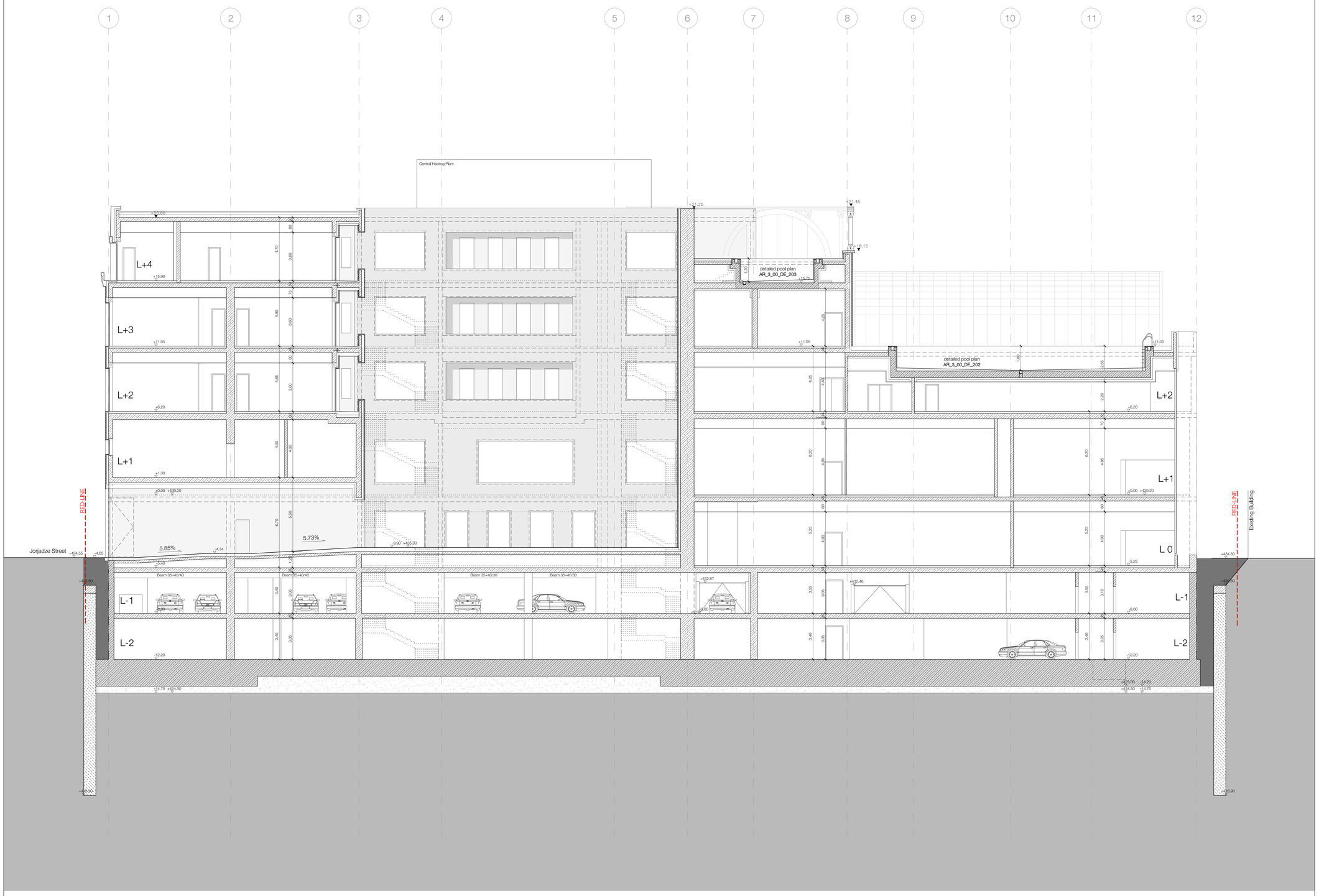
location / date / author ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი

based on AR-plannо. ind st: **01-EMKA-CLUB-5-001_REVISE_GEORGIA ART PALACE & MODERN BUILDING & GUEST HOUSE-PRE-CONSTRUCTION 5**

internal note (dwg / ctb / layer management): AR_3_00_SC_001_V.dwg — PF_1_100.ctb

M1:100

project leader / პროექტირების ხელმძღვანელი	drafter / მხატვარი	date of creation / თარიღი	plan size / ფურცლის ზომა
DDE	JRU	08.04.2013	840 x 1188



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა აღნიშვნები:

BIT	Bauteil / building unit / სამშენებელი ერთეული
A	Fläche / area / ფართი
UK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
OK	Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
VK	Vorderkante / front edge / წინა ზღვარი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარი
UKR	Unterkante Rohfloor / bottom edge / მოყვანილობელი ქვედა ზღვარი
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოყვანილობელი ზედა ზღვარი
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებელი ქვედა ზღვარი
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებელი ზედა ზღვარი
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებელი იატაკი
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოყვანილობელი იატაკი
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოყვანილობელი ჭერი
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებელი ჭერი
AHD	Abhangdecke / suspended ceiling / შეკიდული ჭერი
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ზედადები
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FU	Fundament / foundation / დამაგრება
PF	Parapetfuss / parapet foot / პარაპეტის ნაწილი
WK	Wandklappe / wall flap / კედლის ეკვამლიანი ღიობი
UZ	Unterzug / downstand beam / ქვედა კოჭი
OZ	Überzug / upstand beam / ზედა კოჭი

BE	Bodeneinlauf / floor drain / იატაკის დრენაჟი
DE	Dachentwässerung / roof drainage / სახურავის დრენაჟი
DA	Dachablauf / roof outlet / სახურავის ჩასაღვრე
Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოპირკეთების მასალა
Br	Brandwand / firewall / ხანძარსაწინააღმდეგო კედელი
F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლისგამძლე DIN 4102
F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ნელადწვადი DIN 4102
G 90	Verglasung / glazing / მინაჟამი DIN 4102
G 30	Verglasung / glazing / მინაჟამი DIN 4102
T30	feuerhemmende Tür / fire-retardant door / ცეცხლისგამკეთი კარი DIN 4102
rd	rauchdicht / smoke-proof / კვამლისეგამანი
RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისგამკეთი კარი
NA	Notausgang / emergency exit / საგანგაშო გასასვლელი
ME	mechanische Entlüftung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
RWA	Rauchabzug, natürlich, maschinell / smoke outlet, natural, mechanical / კვამლის ეკმენი ბუნებრივი / მექანიკური
(-n)/(-ma)	(natürlich, maschinell) / (natural, mechanical) / (ბუნებრივი / მექანიკური)
RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის დეტექტორი
SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერი
BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის დეტექტორი

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნიშნების განმარტება:

- Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
- Fertigkote / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის სიმაღლე იატაკის გეგმაში
- Rohkote / height raw floor in floor plan / მოყვანილობელი იატაკის სიმაღლე იატაკის გეგმაში
- Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის გეგმაში სიმაღლე ზღვის დონესთან შეფარდებით
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ინდექსში შეტანილი ცვლილებები

Darstellung / Illustration / ნაოჭებების ასახვა:

- Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
- Stahlbeton-Fertigteil / steel concrete prefabricated element / სამშენებლო ელემენტი ბეტონისგან
- Mauerwerk / masonry / ქვის წყობა
- Gipskartonwand / plasterboard wall / თაბაშირბოჯის კედელი
- Stahl geschnitten / steel as section / ფოლადის ელემ
- Dämmung / insulation / თბოიზოლაცია
- WS Wandschlitz / wall slot / ღარი კედლებში
- WD Wanddurchbruch / wall hole / ხვრელი კედლებში
- WA Wandaussparung / wall sparing / ნაპირი კედლებში
- FD Fussbodendurchbruch / floor hole / ხვრელი იატაკში
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ხვრელი ჭერში
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ხვრელი ჭერში
- DA Deckenaussparung / ceiling sparing / ნაპირი ჭერში

Ausführungshinweise:	Notice:
Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Architekten und der Bauleitung anzuzeigen. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.	All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the architect and the construction management. All measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.
Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK von Brüstung/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchsöffnungs- und Türbreitenmaße sind Rohbaumasze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.	The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".
Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.	The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.
Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Ankerschienen, Einbauteilen, Einbauteilsitz für Leerrohre, Blitzableiter, Aufzüge, Gerätefundamente, Haustechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialstöse sind mittels Fuge zu trennen.	Information about the dewatering and the main pipes, anchor rails, in-built units, in-built units for conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular specialist planner or executing company. All transitions have to be separated by a joint.
Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumasze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.	**The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.**

ყველა ეკუთვნი და ინფორმაცია ეფუძნება ერთმანეთს. ყველა ზომა ექვემდებარება შემოწმებას. სამშენებლო ოთხკუთხედის ზომებზე ინფორმაციები ეხება ზედა ზღვრებს "OKFFB"-ის ფარგლებში. ნებისმიერ ეკუთვნილ ინფორმაციებს, ელექტრიკის მიერ ეკუთვნილ იატაკის ზედა ზღვრების ოდენობა ან ადგილი ინიშნებოდეს.	ინფორმაციები ეხება ოთხკუთხა ფანჯრებზე "OKFFB"-ის ზედა ზღვრის მიერ ეკუთვნილ კარებზე "OKFFB"-ის ქვედა ზღვრამდე. ყველა ზომა ეხება ფანჯრებს, კედლის ნაპირებს, სამშენებლო ნედლ ხარისხ. თუკი სხვა მეტყველი არ არის მითითებული და ეხებიან "OKFFB"-ს.
ინფორმაცია ნაგებობების ბინაებზე და ძირითადი მიდგმა, ანკერული ბრესებიანი ნაწილები, ელევატორები, ტექნიკური ინსტალაციები, ტექნიკური ოთახების ფუნდამენტები, ინჟინერული ინსტალაციები ტექნიკური ოთახებში, ელექტრული ინსტალაციები ტექნიკურ ოთახებში, ელექტრული ინსტალაციები ტექნიკურ ოთახებში, ელევატორები, ლიფტები

Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა აღნიშვნები:

BT	Bauteil / building unit / სამშენებლო კონტეინერი
A	Fläche / area / ფასი
UK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
OK	Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
VK	Vorderkante / front edge / წინა ზღვარი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარი
UKR	Unterkante Rohbau / raw under edge / მოპირკეთებელი ქვედა ზღვარი
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოპირკეთებელი ზედა ზღვარი
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებელი ქვედა ზღვარი
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებელი ზედა ზღვარი
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებელი იატაკი
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოპირკეთებელი იატაკი
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოპირკეთებელი ჭერი
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებელი ჭერი
AHD	Abhangdecke / suspended ceiling / შეკიდული ჭერი
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ზედადური
LH	Lichte Höhe / clear height / წმენდა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FU	Fundament / foundation / დასაფუძვლება
PF	Pfeilerfundament / pier foundation / ბოძის საძირკველი
WK	Wandklappe / wall flap / კედლის ვენტილაციური ღიობი
UZ	Unterzug / downstand beam / ქვედა კოჭი
OZ	Überzug / upstand beam / ზედა კოჭი

BE	Bodeneinlauf / floor drain / იატაკის დრენაჟი
DE	Dachentwässerung / roof drainage / სახურავის დრენაჟი
DA	Bodenablauf / floor outlet / სახლიკის სანალიზაციე
Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოპირკეთებელი მასალა
Br	Brandwand / firewall / ხანძარსაწინააღმდეგო მასალა
F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობა DIN 4102
F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ნელადწვადობა DIN 4102
G 90	Verglasung / glazing / მოჯამვა DIN 4102
G 30	Verglasung / glazing / მოჯამვა DIN 4102
T30	feuerhemmende Tür / fire-retardant door / ცეცხლმედეგი კარი DIN 4102
rd	rauchdicht / smoke-proof / კვამლგაუმტარი
RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლგაუმტარ კარი
NA	Notausgang / emergency exit / ნაშუალედური გასასვლელი
ME	mechanische Entlüftung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
RWA	Rauchabzug: natürlich, maschinell / smoke outlet: natural, mechanical / კვამლის ამოსაღები ლაბირინთი / ბუნებრივი
(-n)/-(ma)	(natürlich, maschinell) / (natural, mechanical) / (ბუნებრივი, მექანიკური)
RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის დეტექტორი
SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერი
BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის დეტექტორი

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნიშნების განმარტებები:

▽	Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
△	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
▽	Fertigkote / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებელი იატაკის სიმაღლე იატაკის გეგმაში
▼	Rohkote / height raw floor in floor plan / მოპირკეთებელი იატაკის სიმაღლე იატაკის გეგმაში
+0.00 m ü.M.	Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის გეგმაში სიმაღლე ზღვის დონესთან შეფარდებით
	Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ინდექსში შეტანილი ცვლილებები

Darstellung / Illustration / ნაოკლესტრული ბრალი:

	Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
	Stahlbeton-Fertigteil / steel concrete prefabricated element / რკინაბეტონის ნაგებობის დეტალები
	Mauerwerk / masonry / ქვის წყობა
	Gipskartonwand / plasterboard wall / ალაბასტრიანის კედელი
	Stahl geschnitten / steel as section / ლითონის კვეთი
	Dämmung / insulation / თბოიზოლაცია
	WS Wanddurchbruch / wall slot / კედლის ჭრილი
	WD Wanddurchbruch / wall hole / ხვრელი კედლში
	WA Wandaussparung / wall sparing / ნაპირ კედლში
	FD Fussbodendurchbruch / floor hole / ხვრელი იატაკში
	FA Fussbodenaussparung / floor sparing / ნაპირ იატაკში
	DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ხვრელი ჭერში
	DA Deckenaussparung / ceiling sparing / ნაპირ ჭერში

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Architekten und der Bauleitung anzuzeigen. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK ein Bräutung/ Die Tiefohe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchöffnungs- und Türlreiternmaße sind Rohbaumasze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Ankerschienen, Einbauteilen, Einbauteilsets für Leerrohre, Blitzableiter, Aufzüge, Gerätefundamente, Haustechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialstöse sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumasze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the architect and the construction management. All measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main pipes, anchor rails, in-built units, in-built units for conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular specialist planners or executing firms. All transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

ინიშნული

ამოსაბეჭდ ფურცელზე ყველა ზომა, ინფორმაციის ერთეული ფასი, ინფორმაციის ერთეული ფასი, ინფორმაციის ერთეული ფასი

K
J
H
G
F
D.1
B.1
A.2
A.1
A
L+5
L+4
L+3
L+2
L+1
L0
L-1
L-2
+22.20
+16.50
+10.80
+6.45
+439.20 ±0.00
+438.45
+435.30
+435.23
+434.50
+433.75
+432.98
+432.50
+432.50
+432.50

Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა აღნიშვნები:

BT	Bauteil / building unit / სამშენებლო ერთეული
A	Fläche / area / ფასი
UK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
OK	Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
VK	Vorderkante / front edge / წინა ზღვარი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარი
UKR	Unterkante Rohbau / raw wall edge / მოცარიელებული ქვედა ზღვარი
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოცარიელებული ზედა ზღვარი
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზღვარი
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზღვარი
FFB	Fertigfußboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკი
RFB	Rohfußboden / raw floor / მოცარიელებული იატაკი
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოცარიელებული ჭერი
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი
AHD	Abhangdecke / suspended ceiling / შეტოლილი ჭერი
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ზედადური
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FU	Fundament / foundation / დასაფუძვლება
PU	Pundament / pundament / პუნდამენტი
WK	Wandklappe / wall flap / კედლის ეკაბილანური ლუკი
UZ	Unterzug / downstand beam / ქვედა კოჭი
ÜZ	Überzug / upstand beam / ზედა კოჭი
BE	Bodeneinlauf / floor drain / იატაკის დრენაჟი
DE	Dachentwässerung / roof drainage / სახურავის დრენაჟი
DA	Deckenablauf / ceiling outlet / სახურავის სანაღვრე
Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოპირკეთებელი მასალა
Br	Brandwand / firewall / ხანძარსაწინააღმდეგო კედელი
F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლისგამძლე DIN 4102
F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ნელადწვადი DIN 4102
G 90	Verglasung / glazing / მოჯამვა DIN 4102
G 30	Verglasung / glazing / მოჯამვა DIN 4102
T30	feuerhemmende Tür / fire-retardant door / ცეცხლისგამძლე კარი DIN 4102
rd	rauchdicht / smoke-proof / კვამლისეგამანი
RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისაწინააღმდეგო კარი
NA	Notausgang / emergency exit / საევაკუაციო გასასვლელი
ME	mechanische Entlüftung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაციით
RWA	Rauchabzug: natürlich, maschinell / smoke outlet: natural, mechanical / კვამლის ამოსაღები ლაბის ბუნებრივი / მექანიკური
(-n)/-(ma)	(natürlich, maschinell) / (natural, mechanical) / (ბუნებრივი / მექანიკური)
RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის დეტექტორი
SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერი
BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის დეტექტორი

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნიშნების განმარტება:

- Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
- Fertigkote / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის სიმაღლე იატაკის გეგმაში
- Rohkote / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის სიმაღლე იატაკის გეგმაში
- +00.00 NN — Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის გეგმაში სიმაღლე ზღვის დონესთან შეფარდებით
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ინდექსში შეტანილი ცვლილებები

Darstellung / Illustration / ნაჩვენებია მასალი:

- Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
- Stahlbeton-Fertigteil / steel concrete prefabricated element / სამშენებლო ელემენტი ბეტონისგან
- Mauerwerk / masonry / ქვის წყობა
- Gipskartonwand / plasterboard wall / თაბაშირბოჯის კედელი
- Stahl geschnitten / steel as section / ლითონის კვეთი
- Dämmung / insulation / თბოიზოლაცია
- WS Wanddurchbruch / wall slot / კედლის ჭრილი
- WD Wanddurchbruch / wall hole / ხვრელი კედლში
- WA Wandaussparung / wall sparing / ნაპირ კედლში
- FD Fussbodendurchbruch / floor hole / ხვრელი იატაკში
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ხვრელი ჭერში
- DA Deckenaussparung / ceiling sparing / ნაპირ ჭერში

Ausführungshinweise:

Sämtliche Maße und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Architekten und der Bauleitung anzuzeigen. Sämtliche Höhenmaße beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK ist Brüstung/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchöffnungs- und Türbreitenmaße sind Rohbaumaße, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Ankerschienen, Einbauteilen, Einbauteilen für Leerrohre, Blitzableiter, Aufzüge, Gerätefundamente, Haustechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialstöße sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumasze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the architect and the construction management. All measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main pipes, anchor rails, in-built units, in-built units for conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular specialist planners resp. executing firms. All transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

ყველა ეკიუნენტი და ინფორმაცია ეკისრებათ ყველა აღმასრულებელ ფირმას. ნებისმიერ უსიზუსტეობაზე, ხანდაზმულ ინფორმაციაზე ან ინფორმაციის ნაკლებობაზე, დაუყოვნებლივ ინფორმაცია მიაწოდეთ არქიტექტორს, ხანდაზმულ ინფორმაციაზე, ელექტრონულ ბიბლიოთეკაზე ოფისის ბმულზე ბიბლიოგრაფიის ოფის ან ოთახ მთავარეზეა.

ფანჯების სიმაღლე ითვლება "OKFFB"-დან ზედა ზღვრის მოცარიელებულ კარამდე/ კარის სიმაღლე ითვლება "OKFFB"-დან კარის ქვედა ზღვრამდე/ ყველა ხვრელი ზომა ითვლება "OKFFB"-ის მიხედვით. ნებადართული ნაგები ჭერ ხანგრძლივად ან ანამ მთავარეზეა ითვლება "OKFFB"-ზე.

ნების მოცარიელებელი ფარა - კონსტრუქციის კონსულტის მიმდინარეობა - უნდა ავიღეთ ეკოლაღიშენებელი.

ინფორმაცია წყალგაშვების სისტემაზე და-ძირითადი მიდენილ ინჟენერია, ბრტყელი სანაღვრე, ელევატორი, ტექნიკური ინფორმაციის ინსტალაციები, ტექნიკური ინფორმაციის ინსტალაციები, ტექნიკური ინფორმაციის ინსტალაციები